

THEATRE SILVIA MONFORT

DIRECTION REGIS SANTON

Théâtre Silvia Monfort – 106 rue Brancion, 75015 Paris – 01.56.08.33.88

M° Porte de Vanves - Autobus : PC et 62 / 89 / 58 / 95 jusqu'à minuit

DU 25 AVRIL AU 15 JUIN 2003

LA CUISINE

d'Arnold Wesker

Mise en scène

Jean-Louis Martin-Barbaz

Traduction

Keith Gore

Collaboration à la mise en scène

Lionel González

Décor

Bernard Legoux

Costumes

Thomas Le Goues

Lumières

Sylvain Bresson

Production LE STUDIO – Compagnie Jean-Louis Martin-Barbaz

Le Studio (Cie J.L. Martin-Barbaz) est en résidence au Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine. Il est subventionné par le Ministère de la Culture (D.R.A.C. Ile-de-France), la Ville d'Asnières-sur-Seine et le Conseil général des Hauts-de-Seine.

Attachée de presse :

**Marie-Hélène Brian
01 42 81 35 23**

**Représentations du mardi au samedi à 20h30 –matinées les dimanches à 16h –
Relâches exceptionnelles les 1 et 20 mai**

**Places : PT 22€ TR : 15€location ouverte du lundi au samedi de 12h00 à 18h30
sur place ou par téléphone au 01 56 08 33 88 (par chèque et carte bleue)**

La Distribution

Marie-Sophie Ahmadi

Julie André

Anne Barbot

Franck Cadoux

Vincent Caire

Nicolas Carpentier

Yann Casazza

Agathe Cemin

Gaël Colin

Jean-Marc Coudert

Alexandre Delawarde

Julie Deliquet

Clary Demangeon

Pierre-Michel Dudan

Cécile Dumoutier

Loïc Geffard

Jean-Pierre Gesbert

Aurélien Godon

Lionel González

Isabelle Joly

Audrey Lamarque

Jean-Christophe Laurier

Jae-Il Lim

Alain Maillard

Sidney Mehelleb

Malvina Plegat

Thomas Quillardet / Hervé Van der Meulen *

Emilie Reignier

Valérie Théodore

Mina

Violette

Mado

Franck

Raymond

Michel

Hans

Jacqueline

Youssef

Norbert

Ahmed

Brigitte

Ida

Léo

Françoise

Paul

Marengo

Max

Momo / Le Clochard

Betty

Bertha

Peter

Bruno

Alfredo

Christian

Gilberte

Le Maître d'hôtel

Martine

Monique

* en alternance

La pièce n'a pas été représentée en France dans l'intégralité de sa distribution depuis sa création en 1967 par le Théâtre du Soleil dans une mise en scène d'Ariane Mnouchkine.

Arnold Wesker

Arnold Wesker est né en 1932 dans la proche banlieue de Londres d'un père juif russe et d'une mère hongroise. Il connaît les problèmes de l'émigration.

Très tôt, il fait de nombreux métiers avant de se consacrer au théâtre et à l'écriture.

Dans les années 50, il est pâtissier chef, boulevard des Capucines, à Paris, et peut entreprendre des études cinématographiques avec l'argent économisé en France.

Scénariste et metteur en scène de cinéma, il écrit pourtant, pour le théâtre, une première ébauche de *La Cuisine*.

Dans les années 60, sa trilogie, *Chicken soup with Barley* (soupe de poulet à l'Orge), *Racines* et *Je parle de Jérusalem*, est jouée par le Royal Court. C'est une saga : l'épopée familière de petites gens, des juifs, depuis la guerre d'Espagne jusqu'à l'insurrection hongroise de 1956.

Il s'intéresse tout particulièrement au rapport du public populaire avec le théâtre et crée en 1961 *Le Centre 42*, chargé d'une activité de création et de sensibilisation : réconcilier les jeunes et le peuple avec les disciplines artistiques qui les concernent.

Aujourd'hui, Arnold Wesker vient de fêter son 70^{ème} anniversaire, un événement en Angleterre.

Il est joué dans le monde entier. Un peu moins en France.

Il laisse une oeuvre dramatique considérable : plus de 60 pièces.

1962 : *Des Frites, des frites, des frites*

1964 : *Their Very Own and Golden City*

1965 : *Les Quatre Saisons*

1972 : *Les Vieux*

1974 : *Les Journalistes*

1977 : *La Noce*

et aussi : *Les Amis, Qui a peur de Betty Lemon, Annie Wobbler, Mères Portraits* etc.

2002 : *The Wedding Feast*

De nombreuses sont inédites et à traduire.

La Cuisine

Note de mise en scène

La cuisine d'un grand restaurant, le Tivoli, avant, pendant, et après l'heure de pointe du midi ou du soir.

Femmes de charge, serveuses, marmitons, sauciers, rôtisseurs, maître d'hôtel, chef et patron, travailleurs émigrés ou non, tous se côtoient ou s'ignorent, pris dans la routine des grands et petits problèmes de la restauration à bon marché.

Amours, haines, indifférences, violences, amitiés, insolences, tout cela tourne à gros bouillons dans cette énorme marmite de sorcière qui n'a de magique que l'efficacité à nourrir le plus grand nombre de clients.

La qualité des plats a moins d'importance que la rapidité du travail dans cette USINE de la gastronomie. La cuisine, à chaque service, est prise de folie : haine du client, haine de la "bouffe", grand pouvoir contre petit pouvoir, personnel de cuisine - les hommes - contre personnel de service - les femmes - ! Les passions s'attisent et se déchaînent sous la pression d'un horaire, semblable à celui de Charlot dans Les temps modernes, servir des plats, toujours plus vite, une soupe aigre, une béchamel tournée, un poisson brûlé...

Qu'il s'agisse de saler le poulet, de couper les légumes, de mettre au four, de faire frire les saucisses, de trancher la viande, de surveiller ou d'être surveillés, les acteurs d'une grande cuisine, véritable pyramide sociale, sont à l'image du MONDE. Un monde mythologique et shakespearien, qui se construit pour mieux se déchirer.

Quand les rêves s'oublient ou s'exaspèrent, les amours et les amitiés s'effacent, les haines et les rancunes prennent racine. Et les jours succèdent aux jours, les coups de feu aux coups de feu, jusqu'à peut-être y laisser sa peau... à moins que... Et cela jusqu'à l'explosion finale du patron : *"Je vous paye convenablement. Peter, espèce d'idiot, qu'est ce que tu veux de plus ? Qu'est ce qu'il y a de plus ? Tu peux me dire ?... Qu'est ce qu'il y a de plus... Qu'est ce qu'il y a de plus ?..."*

Profondément marquée par les années 60, la pièce - de jeunesse - d'Arnold Wesker reste l'un de ses chefs d'oeuvre.

Jean-Louis Martin-Barbaz

Le Studio

Cie Jean-Louis Martin-Barbaz

Depuis maintenant sept ans, Le Studio (Compagnie Jean-Louis Martin-Barbaz) est en résidence au Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture (D.R.A.C. Ile-de-France), par le Conseil Général des Hauts-de-Seine et par la Ville d'Asnières-sur-Seine.

Nous donnons chaque saison plus de cent représentations (créations théâtrales - soirées "Cabaret" - soirées littéraires - ...) dans ce Studio-Théâtre, qui, petit à petit, devient un lieu important de la culture à Asnières-sur-Seine.

Le Studio diffuse également ses spectacles dans le Département des Hauts-de-Seine, en Région Parisienne (récemment *Monsieur Choufleuri*, *Mesdames de la Halle* de Jacques Offenbach au Théâtre Silvia Monfort, et *Barouf à Chioggia* de Carlo Goldoni au Théâtre 13 à Paris, et en 2003, *La Cuisine* d'Arnold Wesker au Théâtre Silvia Monfort, ainsi que *Les Maxibules* de Marcel Aymé au Théâtre Mouffetard), et en Festival (notamment au Festival de Cormatin (71), et au Festival d'Izieu (01)).

Nous développons des ateliers de pratique artistique dans cinq établissements scolaires du quartier Nord de la Ville d'Asnières-sur-Seine, ateliers mis en place grâce à des conventions de jumelage, signées avec les écoles et collèges sous l'égide de la D.R.A.C. Ile-de-France et de l'Inspection Académique.

Nous participons à l'opération «Jeux de scène», mise en place par l'ADAC 92, depuis 4 ans. Nous proposons des ateliers théâtre pour les jeunes amateurs les mercredis et samedis, en collaboration avec le Service Culture de la Ville d'Asnières-sur-Seine, ainsi qu'un atelier pour les adultes.

Enfin, nous réalisons régulièrement, avec le concours de la Médiathèque Emile Bernard d'Asnières-sur-Seine, des lectures, en parallèle avec des expositions, ou en relation avec l'une de nos créations théâtrales, ou, enfin, sur certains thèmes d'actualité.

Rappelons enfin l'originalité de notre structure qui s'appuie sur une école de formation de très haut niveau, l'Ecole du Studio (23 élèves reçus au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris et 4 à l'Ecole du TNS ces 4 dernières années). Notre école s'attache à favoriser, au maximum, l'insertion des jeunes dans la vie professionnelle.

Jean-Louis Martin-Barbaz

Jean-Louis Martin-Barbaz a travaillé dans les années soixante aux côtés de Roger Planchon, Jacques Rosner, Marcel Maréchal, Edmond Tamiz ou encore Jean Aosta aussi bien au théâtre qu'à la radio.

Au début des années soixante-dix, il est professeur au Conservatoire de Lyon. Il fonde ensuite sa première compagnie avant de devenir directeur du Théâtre-Ecole de Robert Hossein à Reims. Il ouvre

en 1975 son propre cours, rue de Saussure, à Paris et fait entrer 35 élèves

au Conservatoire de Paris. Parallèlement, avec sa compagnie, il joue au Théâtre de la Cité Internationale, au Théâtre National de Chaillot et tourne en France et à l'étranger ses spectacles, parmi lesquels *Les Femmes Savantes* ou encore *Les Deux Orphelines*.

De 1982 à 1992, il dirige le Centre Dramatique National du Nord-Pas-de-Calais au sein duquel il fera plus de trente créations.

En 1993, il fonde et dirige une nouvelle "Compagnie-Ecole" à Asnières : Le Studio. Il y forme de nouveaux comédiens et crée de nombreux spectacles joués au Studio-Théâtre d'Asnières, mais aussi repris à Paris, notamment au Théâtre Silvia Monfort (*Mesdames de la Halle* d'Offenbach) ou au Théâtre 13 (*Barouf à Chioggia* de Goldoni).

Il crée en 95 le festival d'Izieu (Ain).

Il a mis en scène plus de 80 spectacles, dont quelques opéras (à l'Opéra Comique et à l'Opéra de Genève). Il a mis en scène Hugo et Molière au Théâtre National d'Ankara et d'Istanbul en Turquie. dernièrement il a travaillé avec le Théâtre Baroque de France (*Monsieur de Pourceaugnac* de Molière) ou encore le Centre de Formation Lyrique de l'Opéra de Paris (Bizet, Offenbach). Il a mis en scène un spectacle Pierre Dac *Les Loufoques parlent aux loufoques*.

La saison prochaine, outre les activités au sein de la compagnie, il montera

Les Quatres Rustres de Wolf Ferrari, d'après Goldoni au CFL de l'Opéra de Paris.

Bernard Legoux *Décor*

Diplômé de l'école NISSIM DE CAMONDO en 1980, créateur d'architectures d'intérieur et de modèles, il conçoit et réalise essentiellement les décors de pièces de théâtre.

De 1980 à 1988, il assiste P-Y. Leprince pour la conception, la réalisation et la peinture des décors pour le CDN du Nord, le Grand Théâtre de Genève, le Théâtre du Montparnasse, le Théâtre National de Chaillot, le Carré Silvia Monfort et le Théâtre du Rond Point Renaud Barrault. En 1989, il élabore, en collaboration avec P-Y. Leprince, les décors pour six pièces de l'époque révolutionnaire (mise en scène de J-L. Martin-Barbaz) au Théâtre de La Cité Universitaire Internationale à Paris et conçoit un dispositif scénique et un décor pour une grande fresque théâtrale sur la Révolution Française (mise en scène de J-L Martin-Barbaz) en extérieur à Béthune.

Il réalise en 1990-91 les décors de *Madame Angot* (en collaboration avec P.Y. Leprince) de Maillot au Théâtre National de Chaillot (mise en scène de L. Pelly), de *Caligula* de A. Camus au Festival Estival de Versailles, au Théâtre 14, et au Théâtre des Mathurins à Paris (mise en scène de J. Rosny), de *Tod in wien - Mort à Vienne*, Ballet de Maurice Béjart pour Vienne, pour l'Opéra Garnier de Paris, pour Lausanne et Gênes, en 1992-93 ceux de *Joyselle* de Maeterlinck au Centre Wallonie-Bruxelles à Paris (mise en scène d'A. Julie), en 1997-98 ceux de *Cabaret Gavach*, spectacle bilingue franco-occitan au Théâtre Paul Eluard à Montpellier et en tournée dans toute la région du sud (mise en scène de B. Cecillon), de *La Vie parisienne* d'Offenbach (en collaboration avec Pierre-Yves Leprince) au Palais Omnisports de Paris-Bercy (mise en scène de R. Louret) et de *Hair* au Théâtre Mogador à Paris (mise en scène de J. Rosny)

Il a aussi conçu un ciel peint sur la cage de scène du Théâtre National de l'Odéon pour *Peines d'amour perdu* (mise en scène de L. Pelly), ainsi qu'une exposition itinérante en relation avec le spectacle-montage d'après Feydeau : *Notre futur* à Neuilly (mise en scène C. Hubeau). Il réalise en 97-98, les décors et accessoirisation d'extérieurs sur l'ensemble du Vieux-Montmartre à Paris pour deux manifestations événementielles *Montmartre 1900*. Depuis 98, il réalise les décors des spectacles de la compagnie Le Studio (Cie J-L. Martin-Barbaz) : *Barouf à Chioggia* de Goldoni, *Le dîner bourgeois* de Monnier et *La noce chez les petits bourgeois* de Brecht, mis En scène par J-L. Martin-Barbaz, *Les chemins de fer* de Labiche et *Le château à Toto* d'Offenbach, mis en scène par H. Van der Meulen.

Thomaz Le Goues *Costumes*

Après des études littéraires et une formation au Conservatoire Libre du Cinéma Français comme Assistant Réalisateur, il s'intéresse au monde du spectacle, et se spécialise via le Centre de Formation Professionnel des Techniciens du Spectacle dans la création d'accessoires, décors et costumes.

De 1992 à 1999, il assiste Bernard Legoux sur les décors de *Master Class* (Théâtre de la Commune d'Aubervilliers) et de *Linge sale* de Jean-Claude Grumberg (Avignon), mis en scène par Michel Willermoz, de *Automne Hiver* (Théâtre 18) et de *L'Enéide* (Centre des Bords de Marne) mis en scène par Antoine Julien, de *Hair* mis en scène par Jacques Rosny (Théâtre Mogador), de *Monsieur choufleuri restera chez lui le...* et *Mesdames de la Halle* de Jacques Offenbach mis en scène par Hervé Van der Meulen et Jean-Louis Martin-Barbaz (Théâtre Silvia Monfort). Il assiste également, de 1994 à 1997, Pierre-Yves Leprince sur les décors de *La Source bleue* de Pierre Laville mis en scène par Jean-Claude Brialy (Théâtre Daunou), et de *Les Chevaliers de la table ronde* de Jean Cocteau, mis en scène par Nicolas Briançon (tournée Karsenty).

Créateur d'accessoires sur *Notre futur* de Feydeau (Théâtre de Neuilly), sur divers spectacles pour Eurodisneyland, sur *La vie parisienne* d'Offenbach, mis en scène par Roger Louret (Palais Omnisport de Paris Bercy), sur *Les Indesgalantes* mis en scène d'Andreï Serban (Opéra Garnier), et sur *Amorphe d'Ottenburg* de Jean-Claude Grumberg, mis en scène par Jean-Michel Ribes (Comédie Française).

En 1998, il participe à divers travaux de décorations costumes, notamment sur *Rêver peut-être* de Jean-Claude Grumberg mis en scène par Jean-Michel Ribes (Théâtre du Rond Point), et depuis se lance dans la conception de costumes pour Le Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz) à Asnières-sur-Seine pour les spectacles : *Les Mariés de la Tour Eiffel* de Cocteau , *Les chemins de fer* de Labiche, *Le château à Toto* d'Offenbach, mis en scène par Hervé Van der Meulen, et *Cabaret : Chansons de bêtes*, *Le dîner bourgeois* de Monnier et *La noce chez les petits bourgeois* de Brecht, mis en scène par Jean-Louis Martin-Barbaz.

Marie-Sophie Ahmadi **Mina**

Après avoir suivi les formations des Conservatoires du X^{ème} arrondissement de Paris et de Bourg-la-Reine, elle intègre l'Ecole du Rond-Point des Champs-Élysées dont la direction artistique est assurée par François Bourgeat, où elle travaille sous la direction de D. Berlioux, J.L. Jacopin et J.Y.Lazennec. L'année suivante, elle rejoint l'Ecole du Studio d'Asnières travaillant entre autres sur Copi avec J. L. Martin-Barbaz. Parallèlement, elle entreprend des études théâtrales à l'Université de Saint-Denis, où elle travaille notamment avec Claude Buchvald. Elle rejoint en 2001 la Compagnie du Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz) en résidence à Asnières-sur-Seine.

Julie André **Violette**

Outre une formation en danse classique au Conservatoire du XVI^{ème} avec Catherine Perreau, et de tango et de danse contemporaine au Centre du Marais, elle suit une formation au Conservatoire du X^{ème} avec JL Bihoreau. Elle intègre ensuite l'Ecole du Rond-Point des Champs Élysées où elle est dirigée par JL Jacopin et JY Lazennec et enfin l'Ecole du Studio d'Asnières. Depuis 2001, elle joue pour le Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz) notamment dans *Le Triomphe de l'amour* de Marivaux, mis en scène par H. Van der Meulen dans le rôle de Phocion, dans *Le dîner bourgeois* de Monnier, mis en scène par J-L Martin-Barbaz et dans *La cuisine* de Wesker, mis en scène par J. L. Martin-Barbaz au Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine.

Anne Barbot **Mado**

Elle débute sa formation à l'Ecole Charles Dullin avant de rejoindre l'Ecole du Studio d'Asnières sous la direction de J. L. Martin-Barbaz dont elle intègre la compagnie en 2001. Elle a joué dans le *TDM 3*, mis en scène par Aurélien Recoing (représentations à la Gare Au Théâtre et au Festival de Dijon). Elle a également travaillé dans le cadre du Festival du Rire aux côtés de G. Chabannier pour son dernier spectacle burlesque. Elle propose une adaptation de *La belle romaine* de Moravia qui sera jouée au théâtre du Cercle à Rennes en 1999. Actuellement, elle joue dans *La Cuisine* de Wesker mis en scène par J. L. Martin-Barbaz au Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine.

Franck Cadoux **Franck**

Après avoir suivi les cours Florent, il intègre l'Ecole du Studio, dirigée par Jean-Louis Martin-Barbaz et Hervé Van der Meulen (Asnières-sur-Seine). Ensuite, il entre au sein de la compagnie du Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz), où il travaille notamment avec Patrick Simon pour *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane, avec Patrick Paroux pour le *Cabaret : Bon Anniversaire*, avec Jean-Louis Martin-Barbaz pour *Le Dîner bourgeois* d'Henri Monnier, *La Noce chez les petits bourgeois* de Brecht, *La Cuisine* d'Arnold Wesker, et avec Hervé Van der Meulen pour *Les Mariés de la Tour Eiffel*. Parallèlement, il travaille avec Salvio Raco, notamment sur les spectacles *Accadra nel nostro tempo* et *De revolutionibus*, d'après les Confessions de Saint-Augustin.

Vincent Caire**Raymond**

Il débute sa formation au Conservatoire National de Région de Versailles, où il obtient un 1^{er} prix classique, puis il rejoint l'Ecole du Studio d'Asnières. Il intègre ensuite la compagnie du Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz) où il joue dans *Les Chemins de fer* de Labiche, mis en scène par Hervé Van der Meulen, *Chansons de Bêtes*, un cabaret mis en scène par J.L. Martin-Barbaz, *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane, mis en scène par Patrick Simon, *Les Mariés de la tour Eiffel* de Cocteau, spectacle dansé chorégraphié par J-M Hoolbecq, *Le dîner bourgeois* de Monnier et *La Noce chez les petits bourgeois* de Brecht, mis en scène par J.L. Martin-Barbaz, et enfin dans *La Cuisine* de Wesker, mis en scène par J. L. Martin-Barbaz.

Nicolas Carpentier**Michel**

En parallèle à une formation à l'Ecole de Marcq-en-Baroeul sous la direction d'E. Leroy, il est improvisateur à la Ligue Junior d'Improvisation de Marcq-en-Baroeul. Il prend ensuite des cours à l'Ecole du Studio d'Asnières. Il joue dans *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, mis en scène par S. Pezerat où il tient le rôle Saint-Exupéry et pour la compagnie Le Studio (Cie J-L. Martin-Barbaz) dans *Le Chien du jardinier* de Lope de Vega, mis en scène par J-M. Hoolbecq, *La Cuisine* de Wesker, mis en scène par J-L. Martin-Barbaz et *La Diva de l'Empire*, revue-cabaret 1900, mis en scène par H. Van der Meulen.

Yann Casazza**Hanz**

Commence par la danse contemporaine, puis le tango argentin ainsi que la danse africaine pendant dix ans. Monte sous la Cie «Escale » une chorégraphie collective et participe au Boléro par M. Béjart. Se lance dans le théâtre en Avignon au théâtre du Chêne noir avec G. Gelas, puis au Studio d'Asnières avec J. L. Martin-Barbaz. Participe à deux spectacles professionnels : *La Grève des fées* dans le rôle du prince, mis en scène par Pauline Bureau, puis *La Cuisine* de Wesker dans le rôle de Hans, mis en scène par J. L. Martin-Barbaz. Au cinéma, il tourne dans *Deuxième quinzaine de juillet* réalisé par C. Reichert.

Agathe Cemin**Jacqueline**

Elle suit une formation de chanteuse au Conservatoire depuis 1989 qu'elle complète par des cours particuliers. Elle poursuit sa formation à l'Ecole du Studio à Asnières, puis intègre la compagnie du Studio (Cie J.L. Martin-Barbaz) où elle joue dans *Le Château à Toto* de J.Offenbach, mis en scène par Hervé Van der Meulen, *Les Chemins de fer* de Labiche, mis en scène par Hervé Van der Meulen et *La Cuisine* de Wesker, mis en scène par J. L. Martin-Barbaz. Elle assiste aussi J.M. Hoolbecq pour sa mise en scène de la pièce de Lope de Vega : *Le Chien du jardinier*.

Gaël Colin**Youssef**

Il se forme au Conservatoire National de Région de Versailles, avec notamment D. Dubreuil, à l'Atelier International Blanche Salant et Paul Weaver et à l'Ecole du Studio d'Asnières avec J-L. Martin-Barbaz et Hervé Van der Meulen. Il intègre ensuite la Compagnie Le Studio (Cie J.L. Martin-Barbaz) pour laquelle il joue dans *La Cuisine* d'A. Wesker, mis en scène par J.L. Martin-Barbaz, *Le Chien du jardinier* de Lope de Vega, mis en scène par J.M. Hoolbecq, *Les Mariés de la Tour Eiffel* de J. Cocteau, mis en scène par H. Van der Meulen. Parallèlement il joue dans quelques courts-métrages et met en scène *Beaucoup de bruit pour rien* de W. Shakespeare et *L'Eté* de Weingarten.

Jean-Marc Coudert**Hassan**

Après avoir suivi une formation, successivement avec Véronique Nordey, Blanche Salant et Paul Weaver, à l'atelier théâtre du Rond-Point, il finit par intégrer l'Ecole du Studio d'Asnières sous la direction de Jean-Louis Martin-Barbaz et Hervé Van der Meulen. Il rejoint ensuite la compagnie Le Studio (Cie Jean-Louis Martin-Barbaz) où il joue Marivaux, Offenbach, Lope de Vega, Marcel Aymé, Arnold Wesker, et plusieurs cabarets sous la direction de Hervé Van der Meulen, Jean-Marc Hoolbecq, Philippe Meyer, Patrick Paroux, Jean-Louis Martin-Barbaz. Il a également joué Christophe Pellet, Hubert Colas, Tchékhouv, Dubillard, Azama, Goldoni avec Judith Caen, Anastasia Politi, J.Y. Lazennec, D. Berlioux et au cinéma sous la direction de Charles Chato, Nicolas Fraioli, Antek Walczak, Eric Quéméré, Roman Polanski.

Alexandre Delawarde**Ahmed**

Cofondateur et comédien de la Cie Narcisse Théâtre en 1996, il suit en parallèle une formation de deux années à Lille, à la Métaphore, sous la direction de Daniel Mesguish. De retour à Paris, il suit les cours du Conservatoire du XIX^{ème} arrondissement avec Michel Armin et Danièle Girard. Il intègre ensuite l'Ecole du Studio, où il travaille notamment avec J.L. Martin-Barbaz, et J.C. Durand. Comédien au sein de la compagnie Le Studio (cie J.L. Martin-Barbaz) d'Asnières, il joue dans *Le Chien du jardinier* de Lope de Vega, mis en scène par J.M. Hoolbecq, *La Cuisine* de Wesker, mis en scène par J.L. Martin-Barbaz et *La diva de l'Empire*, revue-cabaret 1900, mis en scène par H. Van der Meulen.

Julie Deliquet**Brigitte**

Son parcours théâtral : comédienne au sein de la Cie Le Manteau d'Arlequin. Elle a interprété *Huit femmes* de R. Thomas, *L'île des chèvres* d'Ugo Betti et *Les Portes s'ouvrent* de G. Vassal. Après un an au Conservatoire national d'art dramatique de Montpellier, elle intègre l'école du Studio d'Asnières puis sa compagnie Le Studio (Cie J. L. Martin-Barbaz) au sein de laquelle elle joue sous la direction de J. L. Martin-Barbaz dans *La Cuisine* d'A. Wesker, elle danse sous la direction de J. M. Hoolbecq dans *Le Chien du jardinier* de Lope de Vega, chante dans *La Diva de l'Empire*, mis en scène par Hervé Van der Meulen, et assiste Philippe Meyer pour sa première mise en scène.

Clary Demangeon **Ida**

Après avoir suivi les formations du Conservatoire du X^{ème} Arrondissement de Paris et des cours Florent, elle intègre l'école du Studio d'Asnières où elle joue La Jeune Femme dans *La ronde* de Schnitzler, mis en scène par J.C. Durand. Elle joue ensuite sous la direction de J. L. Martin-Barbaz dans *La Cuisine* d'A. Wesker et elle chante dans *La Diva de l'Empire*, mis en scène par H. Van der Meulen. Au cinéma, elle tourne dans le court-métrage de Florence Bresson, *O et le Poilu* dans le cadre de l'école de cinéma La FEMIS, elle tourne aussi en 2001 dans *Poussière et béton* réalisé par Perla et Ramis et produit par Gramma Productions.

Pierre-Michel Dudan **Le Chef**

Il suit sa formation au Studio d'Asnières et intègre la compagnie Le Studio (cie J.L. Martin-Barbaz), où il joue sous la direction de J. L. Martin-Barbaz *Le mariage forcé* et *L'Amour médecin* de Molière, *Barouf à Chioggia* de Goldini et plus récemment *La cuisine* d'A. Wesker. Il joue aussi sous la direction de Hervé Van der Meulen dans *Les Chemins de fer* de Labiche et dans *Monsieur Choufleuri* d'Offenbach, présenté au Théâtre du Silvia Monfort en 1999. Il a aussi suivi une formation de chanteur lyrique au conservatoire de Boulogne et il chante dans le cabaret *La Diva de l'Empire*, mis en scène par Hervé Van der Meulen.

Cécile Dumoutier **Françoise**

Son parcours théâtral débute sous la direction de Stanislas Nordey. Il se poursuit aux côtés de Xavier Marcheschi (ancien professeur de la Rue Blanche) et de J.M. Montel (ancien professeur au Centre Dramatique National de Bordeaux). Comédienne dans *Au bois lacté* de Dylan Thomas, création et mise en scène de Xavier Marchand (au Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis). Elle intègre ensuite l'Ecole du Studio d'Asnières, puis la Compagnie Le Studio (Cie J.L. Martin-Barbaz) au sein de laquelle elle chante dans une Revue 1900, joue sous la direction de J. L. Martin-Barbaz *La Cuisine* de Wesker, puis dans la première mise en scène de P. Meyer *Les Maxibules* » de M. Aymé.

Loïc Geffard **Paul**

Il suit sa formation à l'Ecole du Studio d'Asnières et intègre la Compagnie Le Studio (Cie J. L. Martin-Barbaz) en 1999. Il joue d'abord dans une mise en scène d'Edmond Tamiz *Mon fou est un autre* et sous la direction de J. L. Martin-Barbaz dans *Le Dîner bourgeois* de Monnier, dans *La Noce chez les petits bourgeois* de Brecht et plus récemment dans *La Cuisine* d'A. Wesker. Il joue aussi dans une mise en scène de Patrick Simon *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane et dans *Le Chien du jardinier* de Lope de Vega, mis en scène par J. M. Hoolbecq. Actuellement, il joue dans un spectacle pour enfant au Théâtre du Jardin mis en scène par Mona Abdel Hadi *Cauchemarda au pays des rêves*.

Jean-Pierre Gesbert **Marengo**

Après des études littéraires et musicales, Jean-Pierre Gesbert aborde le métier de comédien avec Jean-Louis Martin-Barbaz, avec qui il collabore ensuite régulièrement, en particulier au Centre Dramatique National des Pays du Nord de 1982 à 1991. Parallèlement il travaille avec Laurent Pelly, Jérôme Savary et Hervé Van der Meulen, comme comédien, chanteur et/ou pianiste.

Il effectue un tour de chant *Les bouchons chantent Mireille et Jean Nohain* au Théâtre de la Potinière, puis à Chaillot et en tournée (1992-95), accompagne Philippe Meyer dans ses spectacles *Causerie* (1997-2000) et *Paris la grande* (2001). Il chante le rôle-titre dans *Monsieur Choufleuri restera chez lui...* de Jacques Offenbach au Théâtre Silvia Monfort (1999), et le rôle de Monsieur de Crécy-Crécy dans *Le Château à Toto* au Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine et au CNR de Boulogne-Billancourt (2001). Depuis 1993, il enseigne le chant aux élèves-comédiens de l'Ecole du Studio à Asnières et réalise avec la troupe du Studio des spectacles de cabaret : *La fête*, *Les années folles*, *A nos amours*, *Voyages*, *A table !*, *Chansons de trottoirs*, *Chansons de bêtes*, *Bon Anniversaire*, *La Diva de l'Empire revue 1900*, ainsi qu'une opérette, *Phi-Phi*.

Aurélien Godon **Max**

Après avoir suivi les cours Périmony, il intègre l'Ecole du Studio d'Asnières sous la direction de Jean-Louis Martin-Barbaz et Hervé Van der Meulen. Il rejoint ensuite la Cie où il joue Brecht, Aristophane, Cocteau, Labiche, Monnier, et plusieurs cabarets sous la direction de Jean-Louis Martin-Barbaz, Hervé Van der Meulen, Patrick Simon, Patrick Paroux.

Lionel Gonzalez **Momo / Le Clochard**

Après avoir été formé par Edmond Tamiz et Jean-Louis Martin-Barbaz, il suit l'enseignement de l'école Jacques Lecoq. Il joue Brecht, Labiche, Shakespeare, Molière mais aussi le grand-guignol ou la Commedia dell'Arte sous la direction de Mario Gonzalez, Serge Lipszyc, Jean-Louis Martin-Barbaz, Pierre Vial, et Robin Renucci. Après avoir mis en scène une création d'Edmond Tamiz *Mon fou est un autre*, il assiste Jean-Louis Martin-Barbaz pour *La Noce chez les petits bourgeois* de Brecht *Le dîner bourgeois* de Henry Monnier, *Les Rustres* à l'Opéra de Paris et met en scène avec lui, *La Cuisine* d'Arnold Wesker. Avec sa compagnie, il met en scène *La Moschetta* de Ruzzante, pièce italienne masquée.

Isabelle Joly **Betty**

C'est au lycée Racine, en choisissant l'option théâtre, qu'elle découvre, grâce aux intervenants Serge Lipszyck et Ricardo Lopez-Munos, des auteurs tels que Brecht et Corman. Ensuite elle entre à l'école du Studio et y travaille sur des auteurs tels que Copi, Tchekov et Azama. Aujourd'hui elle joue pour la Cie du Studio dirigée par J. L. Martin-Barbaz : dans *La Cuisine* d'Arnold Wesker mis en scène par J. L. Martin-Barbaz ainsi que dans le cabaret *La diva de l'Empire* mis en scène par H. Van der Meulen.

Audrey Lamarque **Bertha**

Formée à l'école du Studio d'Asnières et par divers stages avec Olivier Py, Grégoire Ingold, Anastassia Politi, elle intègre la Compagnie Le Studio (Cie J-L. Martin-Barbaz où elle joue sous sa direction dans *La Noce chez les petits bourgeois* de Brecht, *Le Dîner Bourgeois* d'Henry Monnier, le cabaret : *Chansons de Bêtes*, puis celle de Patrick Paroux dans le cabaret : *Bon anniversaire*. Elle a joué également dans les dernières créations d'Anastassia Politi : *Médée/Fictions* de S.Saada, M.Simonot, E.Solal à la Scène Nationale-Maison de la Culture de Bourges et *Là où ça fait mal* de Christophe Pellet (pièce contemporaine éditée aux éditions de l'Arche) à la Scène Nationale d'Alençon et au CDN de Colmar.

Jean-Christophe Laurier Peter

Ayant commencé par la musique avec un DFE en clarinette et une formation d'ingénieur du son, il suit sa formation de comédien aux Conservatoires de Musique et de Danse de Paris, Paris I, Paris XI et enfin à l'École du Studio d'Asnières sous la direction de J-L. Martin-Barbaz et H. Van der Meulen. Il rejoint ensuite la Cie Le Studio (Cie J-L. Martin-Barbaz) où il joue Marivaux, Offenbach, Lope de Vega, A. Wesker, M. Aymé, B. Strauss, J. Genet et plusieurs cabarets sous la direction de H. Van der Meulen, J-M. Hoolbecq, P. Meyer, P. Paroux, J-L. Martin-Barbaz. Il joue également Tardieu, Jaoui-Bacri, Ramuz, Brecht, Obaldia, Bond, Thomas avec G. Werler, P. Perrussel, S. Rigaux, E. Kremer, D. Cardwell, P. Lloyd et au cinéma sous la direction de O. Assayas, C. Cosquer, A. Messina, P. Junières.

Jae-II Lim **Bruno**

C'est en Corée du sud qu'il commence le théâtre avec la troupe du Drama Studio et celle de Yeonyong. Arrivé en France il joue à Fougères *Le Meilleur de Mondes* d'A. Huxley, *La Dame à la Faux* de St Paul Roux et *Les Oiseaux* d'Aristophane. Il poursuit sa formation à l'école C. Dullin avant d'intégrer l'école du Studio d'Asnières. Il est invité par la Compagnie Le Studio (Cie J-L. Martin-Barbaz) pour interpréter Bruno dans *La Cuisine* d'A. Wesker sous la direction de J.L. Martin-Barbaz.

Alain Maillard **Alfredo**

Formé successivement par M. Garrel, P. Debauche puis J-L. Martin-Barbaz, il joue entre autres Molière, Feydeau, Shakespeare, Goldoni, Maeterlinck ou encore Audiberti sous la direction de P. Debauche, A. Maggiulli, H. Van der Meulen, Y. Chenevoy, J-L. Martin-Barbaz, R. Jauneau et chante dans de nombreux spectacles de cabaret. Pour la télévision et le cinéma, il joue dans quelques courts-métrages et participe à l'écriture de la série de dessins animés *Oggy et les Cafards*. Il écrit une pièce de théâtre sur Descartes, adapte Molière pour le jeune public et coréalise le spectacle *Les Loufoques parlent aux Loufoques* (textes et chansons de Pierre Dac). Il assiste J-L. Martin-Barbaz pour le *Barouf à Chioggia* de Goldoni (repris en 2000 au Théâtre 13 à Paris) et A. Maggiulli.

Sidney Mehelleb**Christian**

C'est à l'école du Studio d'Asnières qu'il joue des auteurs contemporains québécois sous la direction de P. Simon. Il a comme professeurs C. Deruaz, Y. Hamon, H. Van der Meulen, J.L. Martin-Barbaz qui le met notamment en scène dans *La Cuisine* d'A. Wesker.

Malvina Plegat**Gilberte**

Après avoir suivi les Cours Simon, elle intègre l'Ecole du Studio d'Asnières. Elle y suit une formation de deux ans travaillant dernièrement avec J. L. Martin-Barbaz dans une création collective sur Copi et Patrick Simon autour du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare. Elle rejoint la compagnie Le Studio (Cie J.L. Martin-Barbaz) en 2001 pour jouer dans *La Cuisine* d'A. Wesker mis en scène par J. L. Martin-Barbaz et *La Diva de l'Empire* mis en scène par H. Van der Meulen.

Thomas Quillardet**Le Maître d'hôtel**

Il se forge ses premières armes de comédien aux Ateliers du Sapajou où il travaille avec A. Noël, puis participe à plusieurs stages au TNT et au TNB avec J. Nichet et S. Nordey. Il intègre ensuite l'école du Studio d'Asnières où il est assistant de H. Van der Meulen sur *Le Château à Toto* d'Offenbach et sur *Le Triomphe de l'Amour* de Marivaux. Il interprète *L'Exception et la Règle* de Brecht, *Palace* de J.M. Ribes, *Georges Dandin* de Molière, *Jouer avec le feu* de Strindberg à Avignon et met en scène *Yvonne Princesse de Bourgogne* de Gombrowicz. Il joue actuellement dans *La Cuisine* d'A. Wesker.

Emilie Reignier**Martine**

Après un baccalauréat littéraire option théâtre, elle suit les ateliers du Sapajou pendant deux ans où elle travaille le chant, la danse africaine et l'acrobatie avec D. Bettenfeld. Un stage clown/acrobatie avec A. Del Perugia, ainsi qu'un travail d'un an de clown avec Patricia Fiévé-Jais. Assistante à la mise en scène de P. Simon sur *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane. Intègre l'école du Studio d'Asnières où elle travaille sur Copi, Fassbinder, Fréchette, puis la Cie du Studio (cie J-L. Martin-Barbaz). Joue dans *La Cuisine* de A. Wesker mis en scène par J.L. Martin-Barbaz et chante dans *La Diva de l'Empire* mis en scène par Hervé Van der Meulen.

Valérie Théodore**Monique**

Son parcours théâtral débute aux Conservatoires des XVIII^e et XIX^eme arrondissements et se poursuit au Studio Pygmalion et aux ateliers du Théâtre National de Chaillot, avant d'entrer à l'école du Studio d'Asnières. Elle met en scène *Délire d'Amour* d'après *Coeur à Deux* de G. Foissy et *Lettre d'Amour n°1* de G. Costaz. Elle est l'assistante de R. Lang au Théâtre de la Tempête. Elle joue dans plusieurs créations telles que *Mademoiselle Julie* de Strindberg, *Bérénice* de Racine, *Liberté à Brême* de Fassbinder, *La Ronde* de Schnitzler sous la direction de J.C Durand, *Les Maxibules* de M. Aymé sous la direction de P. Meyer et enfin *La Cuisine* d'A. Wesker sous celle de J.L. Martin-Barbaz.